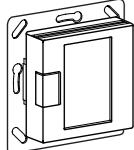


Termostat touchdisplay, DTH-16

Bruksanvisning



WDE002491, WDE003491, WDE004489, WDE002891, WDE003891, WDE004889

Tillbehör

- WDE002495 golvsensor

Sensor för temperaturväckning i golv. Termostaten ska sättas i mode Golv eller dubbel.

För din säkerhet**FARA**
Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk ström

Allt arbete på apparaten ska utföras av utbildade elektriker. Följ nationella lagar och bestämmelser.

Termostatens FunktionerMed Termostat touchdisplay (i fortsättningen kallad **termostat**), kan rum- eller golvtemperaturen regleras. Enheten manövreras med hjälp av en pekskärm.

Termostaten kan styra; Golvärme-, radiator- och luftvärmesystem

Driftlägen

Termostaten kan arbeta i tre olika lägen:

Rumsterostatläge (Air):

Den interna temperatursensorn registrerar rumstemperaturen. Termostaten styr förbrukaren i förhållande till rumstemperaturen.

Golvterostatläge (Floor):

GolvSENSORN registrerar golvtemperaturen. Termostaten styr förbrukaren i förhållande till golvtemperaturen.

Dubbelläge (Dual):

Den interna temperatursensorn övervakar rumstemperaturen och styr förbrukaren i förhållande till rumstemperaturen.

Samtidigt övervakar golvSENSORN golvtemperaturen och begränsar denna till ett fördefinierat max. temperaturvärde ("max temp").

Detta läge rekommenderas särskilt för parkett- och laminatgolv.

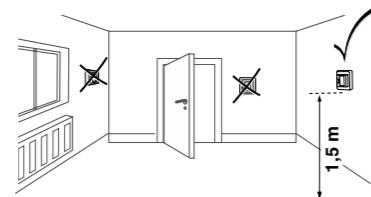
I alla driftlägen kan en extern timer anslutas för temperaturreducering (TR).

Installation av termostaten**Installation av termostat**

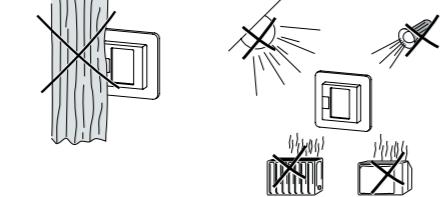
För att termostaten ska fungera på bästa sätt i rum eller dubbelläge måste den installeras så att den skyddas från yttre påverkan och temperaturändringar i så hög grad som möjligt. Detta garanterar tillförlitlig övervakning av rumstemperaturen.

Ta därför hänsyn till följande, när du väljer monteringsplats:

- Min. monteringshöjd: 1,5 m över golvet.
- Installera inte för nära fönster, dörrar eller ventilationsöppningar.



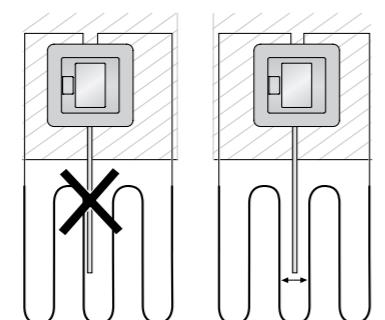
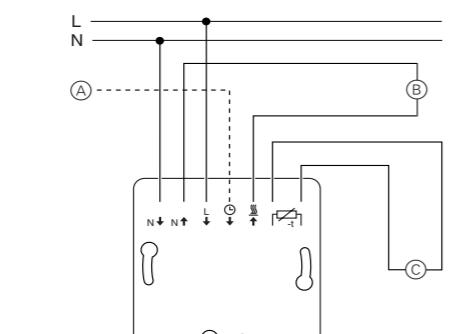
- Installera inte över radiatorer eller andra värmekällor.
- Enheten får inte täckas över eller installeras bakom gardiner.
- Undvik direkt solljus och belysning.

**Installation av golvsensor**

För att kunna garantera stabil drift i golv- och dubbelläge måste sensorn skyddas från yttre påverkan och temperaturändringar.

Ta därför hänsyn till följande, när du väljer monteringsplats:

- Om möjligt, håll ett avstånd på 1,0 m till väggar och dörrar.
- Installera sensorn i mitten av slingorna (se bilden nedan).
- Placera golvsensorn i ett plaströr med en invändig diameter på 16 mm.

**Kopplingsschema**

(A) Extern timer (TR)

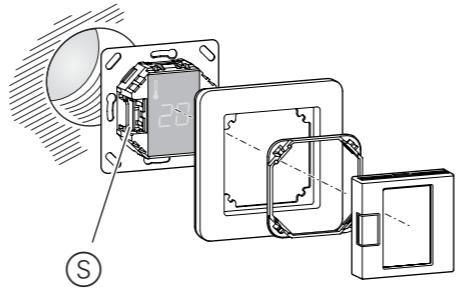
(B) Värmeförbrukare/termoelektrisk ställmotor

(C) Golvsensor

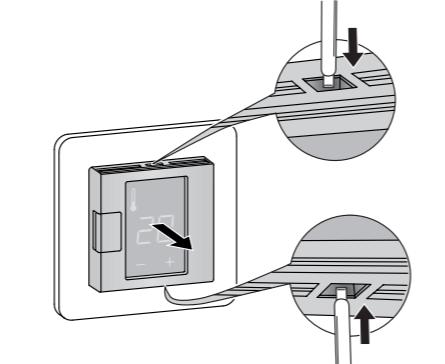
Montering av termostatinsets och täcklock

- Installera termostaten i en infälld dosa.
- Placera ramen på insatsen.
- Tryck in snäppringen tills den trycker mot ramen.

- Tryck på centrumplattan tills den hakar i på plats.

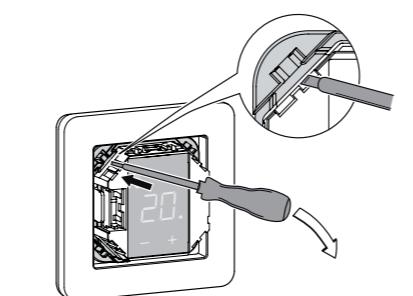
**Borttagning av skydden**

- Tryck på de markerade punkterna med en lämplig skrumejsel för att lossa centrumplattan.



- Fäll centrumplattan framåt och ta av den.

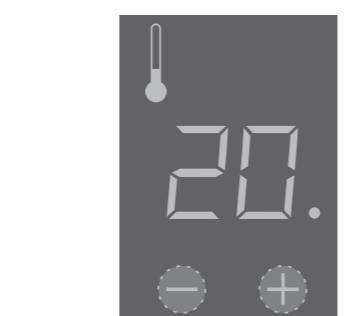
- Lyft ut snäppringen med hjälp av en skrumejsel och ta av den.



- Ta bort ramen.

Start**Tillkoppling av termostaten för första gången**

Termostaten kan kopplas till och från med hjälp av mjukvarauavstängning och även med brytaren.

**Fränkoppling med mjukvarauavstängning,**

- tryck "+" och "-" samtidigt,
- håll intryckta i 3 sekunder,
- håll intryckta när "COdE" begärs,
- termostaten stängs av.

Termostaten återställs från mjukvarauavstängning genom att "+" eller "-" trycks.

i Alla fabriksinställningar som visas när enheten tillkopplas för första gången kan justeras senare i inställningsmenyn (se "Manövrering av termostaten").

Språk-PIN-kod

När enheten inkopplas för första gången, begär displayen språk-PIN-koden. Detta gör att meddelandena visas på rätt språk.

Display	Betydelse	Symbol
Code	Ange språk-PIN-kod	COdE

Tryck "+" tills korrekt språk-PIN-kod visas.

Språk-PIN-koderna är:

Språk	PIN	Språk	PIN
EN	11	NL	14
DE	12	ES	15
FR	13	PT	16
		Symbol	17

Bekräfта ditt val genom att trycka på "+" och "-" samtidigt.

Display för driftläge

Termostaten registrerar automatiskt när en golvsensor är ansluten och går då till golvläge ("FLoor"). Om golvsensorn inte är ansluten, går termostaten till rumsläge ("Air").

Även övriga fabriksinställningar visas nu.

i Om en golvsensor är ansluten, kan du byta från golvläge till dubbelläge vid ett senare tillfälle (se "Manövrering av termostaten").

Manövrering av termostaten**Inställning av temperatur**

i Det kan ta flera timmar att varma upp golvet eller rummet till önskad temperatur. Vänta därför med att höja temperaturen.



- Välj önskad rumstemperatur genom att trycka på "+" eller "-".
- Önskad rumstemperatur visas på displayen.
- Den blå punkten (A) indikerar att värmeförbrukaren är under uppvärmning.

Ändring av grundinställningarna

i Termostaten återgår automatiskt till normaldisplayen om ingen inmatning görs i inställningsmenyn under en minut.

Inställningarna visas en efter en när inställningsmenyn är vald.

- Välj önskat värde genom att trycka på "+" eller "-".
- Bekräfta ditt val genom att trycka på "+" och "-" samtidigt.

- Håll nere "+" och "-" samtidigt i tre sekunder för att aktivera **Inställningsmenyn**.

- Ange **språk-PIN-kod** och bekräfta.

i PIN-koderna för språk finns i kapitlet "Start".

Display	Betydelse	Symbol
Code	Ange språk-PIN-kod	COdE

- Välj önskat driftläge och bekräfta.

Display	Betydelse	Symbol
Floor		F1
Air	Välj driftläge	F2
DUAL		F3

- Ställ in **max. temperatur** och bekräfta.

i Max. temperaturen kan ställas in i omgivningsluft och golvläge. I dubbelläge begränsar detta värde golvtemperaturen, för att skydda material som är känsliga mot extrema temperaturer.

Fabriksinställning för max. temperatur är

- 35 °C i rumsläge
- 40 °C i golvläge och
- 27 °C i dubbelläge (golvmax.).

Display	Betydelse	Symbol
SAFE	Ställ in max.temperatu- ren i °C.	SAFE
35		35

- Ställ in **reducerad temperatur** och bekräfta.

i Temperaturreduktion (TR) förekommer endast om en extern timer är ansluten.

Display	Betydelse	Symbol
SEtBAC	Ställ in reducerad temperatur i °C.	SE
-5		-5

Fabriksinställningen för temperaturreduktion är -4 °C.

Vad ska jag göra om ett problem uppstår?**Felmeddelanden på displayen**

Display	Betydelse	Symbol
Error	Felaktig indata, allmänt fel	EE
Error HEAT	Intern överhettning i termostat	E1
Error FLoor	Golvsensor registreras inte	E2

Ansluten värmekella värmrar inte

- Observera meddelandet på displayen: Om "Error HEAT" eller "Error FLoor" visas, är värmekellan inte ansluten. Undersök orsaken till felet.
- Kontrollera strömförsörjningen.
- Stäng av termostaten och sätt på den igen.
- Kontrollera inställningen av "SAFE"-värdet. Värdet kan vara för lågt.
- Kontrollera värmekellan.
- Om en extern tidsövervakningssenhet används, kontrollera styrspänningen.

Displayen är svart eller blank:

- Kontrollera strömförsörjningen.
- Stäng av termostaten och sätt på den igen.

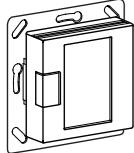
Tekniska data

Märkpåning:	230 V AC, 50 Hz

<tbl_r cells="2" ix="1" maxcspan="1" maxrspan="1" used

Termostat touchdisplay, DTH-16

Driftsinstruks



WDE002491, WDE003491, WDE004489, WDE002891, WDE003891, WDE004889

Tilbehør

- WDE002495 gulvsensor

For drift av termostaten i gulvmodus og dobbelt modus.

For din sikkerhet
**FARE****Livsfare på grunn av elektrisk strøm**

Alle innrep på enheten må kun utføres av opplærte og kvalifiserte elektrikere. Overhold nasjonale forskrifter.

Termostat, innledning
Med Termostat touchdisplay (heretter kalt **termostat**), kan du regulere rom- eller gulvtemperaturen. Enheten brukes med et berøringsdisplay.

Termostaten kan kobles til gulvvarmesystemer, radiatorer eller romvarmesystemer.

Driftsmåter

Termostaten kan brukes med tre forskjellige modi:

Omgivelsestemperatur-modus:

Den indre temperatursensoren registrerer romtemperaturen. Termostaten styrer lasten basert på romtemperaturen.

Gulv-modus:

Gulvensoren registrerer gulvtemperaturen. Termostaten styrer lasten basert på gulvtemperaturen.

Dobbelts modus:

Den interne temperatursensoren overvåker romtemperaturen og styrer lasten basert på romtemperaturen.

Samtidig overvåker gulvensoren gulvtemperaturen og begrenser denne til den forhåndesdefinerte maksimale temperaturverdien ("maks temp"). Denne modus anbefales særlig for parkett og laminat gulv.

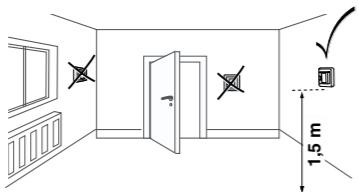
I alle driftsmodi kan du koble til et eksternt koblingsur for temperatursenkning (TR).

Installasjon av termostaten
Installasjon av termostaten

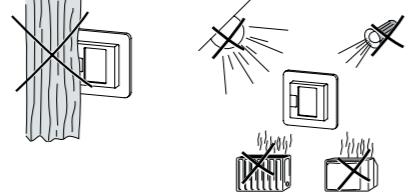
For at termostaten skal kunne brukes i omgivelsestemperaturmodus eller dobbelt modus, må termostaten installeres slik at den er beskyttet så godt som mulig mot ytre påvirking og temperatursvingninger. Dette garanterer en pålitelig registrering av romtemperaturen.

Ta derfor hensyn til følgende ved valg av installasjonssted:

- Minste installasjonshøyde: 1,5 m over gulvet.
- Ikke installer for nær vinduer, dører eller ventilører.



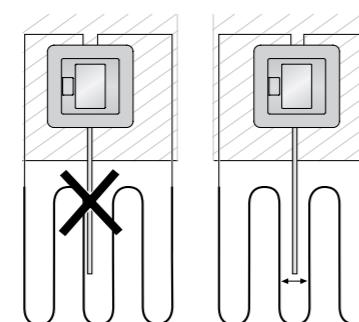
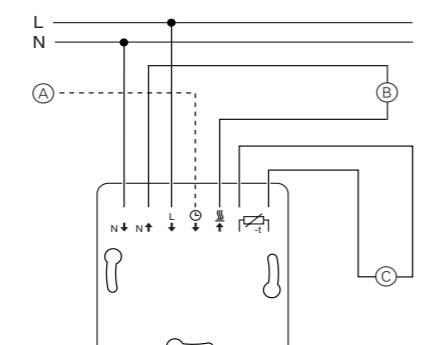
- Ikke installer over varmeapparater eller andre varmekilder.
- Ikke tildekke eller installer bak gardiner.
- Unngå direkte sollys og lys fra lamper.


Installasjon av gulvsensor

For å kunne garantere en pålitelig drift i gulvmodus og dobbelt modus, må gulvensoren beskyttes mot ytre påvirking og temperatursvingninger.

Ta derfor hensyn til følgende ved valg av installasjonssted:

- Hold om mulig en fri avstand på 1,0 m fra veggger og dører.
- Installer sensoren midt i sløyfene (se bildet nedenfor).
- Plasser gulvensoren i et plastrør med en indre diameter på 16 mm.


Trekke kabler for termostaten


(A) Eksternt koblingsur (TR)

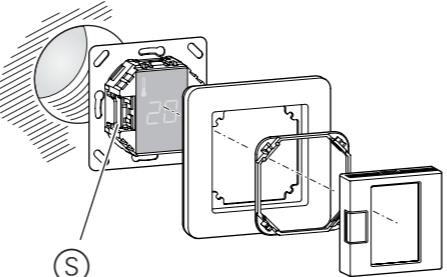
(B) Varmebelastning / termoelektrisk motorventil

(C) Gulvsensor

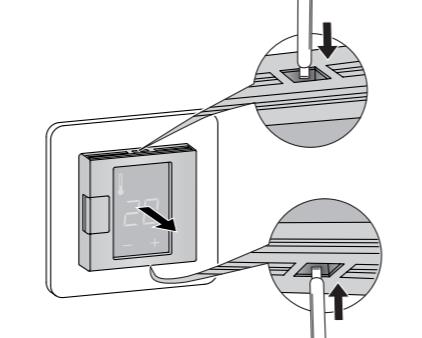
Montere termostat og deksler

- ① Installer termostaten i en innfelt boks
- ② Plasser rammen på innsatsen
- ③ Trykk inn sprengingen til den presser mot rammen

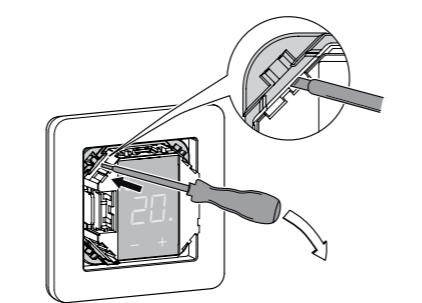
④ Trykk på senterplaten til den snepper på plass


Fjerne dekslene.

- ① Bruk en passende skrutrekker, trykk på de markerte punktene for å løse sentrumplate



- ② Vipp senterplaten forover og ta den av
- ③ Løft ut sprengingen med en passende skrutrekker og ta den ut



④ Ta av rammen

Oppstart
Slå på termostaten for første gang

Termostaten kan slås av og på med utkobling over programvaren eller med bryteren.


Slå av med utkobling over programvare,

- ① trykk „+“ og „-“ samtidig
- ② hold i 3 sekunder
- ③ hold fremdeles trykket når „CODE“ blir forlangt
- ④ termostaten kobles ut

Termostat kommer tilbake fra utkobling med programvare-bryter ved å trykke på „+“ eller „-“.

i Alle standard innstillingar som vises når apparatet slås på for første gang, kan justeres senere i innstillingsmenyen (se "Drift av termostaten").

Forespørsel etter språk-pin-kode

Når apparatet slås på for første gang, spør displayet etter språk-pin-koden. Dette sikrer at meldinger blir vist på riktig språk.

Display	Betydning	Symbol
Code	Legg inn pin-koden for språk	CODE

Trykk „+“ til riktig språk-pin-kode blir vist.

Språk-pin-kodene er:

Språk	PIN	Språk	PIN
EN	11	NL	14
DE	12	ES	15
FR	13	PT	16
		Symbol	17

Aksepter valget ved å trykke på „+“ og „-“ samtidig.

Driftsmåtedisplay

Termostaten registrerer automatisk når en gulvensor blir koblet til og går til gulvmodus ("FLoor"). Hvis gulvensoren ikke er tilkoblet, går den til omgivelsesluftmodus ("Air").

Nå blir også andre fabrikkinnstillingar vist.

i Hvis en gulvensor er tilkoblet, kan du skifte fra gulvmodus til dobbelt modus på et senere tidspunkt (se "Drift av termostaten").

Drift av termostaten
Innstille temperaturen

i Oppvarming av gulvet eller rommet til ønskede temperatur kan ta flere timer. Derfor bør du vente litt før du øker temperaturen.



- Velg ønsket romtemperatur ved å trykke på „+“ eller „-“
- Den ønskede romtemperaturen vises på displayet
- Det blå punktet (A) viser at varmebelastningen varmer opp

Endre grunninnstillingene

i Termostaten går automatisk tilbake til normalt display hvis det ikke legges noe inn i innstillingsmenyen i løpet av ett minutt.

i Innstillingene blir vist etter hverandre når innstillingsmenyen er valgt.

- Velg ønsket verdi ved å trykke på „+“ eller „-“
- Bekreft valget ved å trykke på „+“ og „-“ samtidig

- ① Hold „+“ og „-“ sammen nede i tre sekunder for å aktivere **Innstillingsmenyen**
- ② Legg inn **språk-pin kode** og bekreft

i Språk-pin-kodene er oppført i kapittel "Oppstart".

Display	Betydning	Symbol
Code	Legg inn pin-koden for språk	CODE

- ③ Velg ønsket **driftsmåte** og bekreft.

Display	Betydning	Symbol
Floor		F1
Air	Velg drifts måte	F2
URL		F3

- ④ Innstill **maksimal temperatur** og bekreft

i Du kan innstille maksimal temperatur i omgivelsestemperaturmodus og gulvmodus. I dobbelt modus begrenser denne verdien temperaturen i gulvet, for å beskytte materialer som er følsomme overfor ekstreme temperaturer.

Fabrikkinnstillingen for maksimal temperatur er

- 35 °C i romtemperaturmodus
- 40 °C i gulvmodus og
- 27 °C i dobbelt modus (gulv maks.)

Display	Betydning	Symbol
SAFE	Innstill maksimal temperatur i °C.	SAFE
35		35

- ⑤ Innstill **nedsatt temperatur** og bekreft

i Temperatursenkning (TR) skjer kun hvis et eksternt koblingsur er tilkoblet.

Display	Betydning	Symbol
SETBACK	Innstill nedsatt temperatur i °C.	SE
-5		-5

Fabrikkinnstillingen for temperatursenkning er -4 °C.

Hva gjør jeg hvis det oppstår et problem?
Feilmeldinger på displayet

Display	Betydning	Symbol
Error	Ukorrekt inngang, generell feil	EE
Error HEAT	Indre overoppheating i termostaten	E1
Error FLOOR	Gulvensor ikke registrert	E2

Tilkoblet last varmer ikke

- Se meldingen på displayet:
Hvis "Error HEAT" eller "Error FLoor" blir vist, er lasten ikke tilkoblet.
Undersøk årsaken for denne feilen.
- Kontroller strømforsyningen.
- Slå termostaten av og på igjen.
- Kontroller innstillingen av "SAFE"-verdi. Verdien kan være for lav.
- Kontroller lasten.
- Hvis det brukes en ekstern tidstytringsenhet, kontroller styrespenningen.

Display er tom:

- Kontroller strømforsyningen.
- Slå termostaten av og på igjen.

Tekniske data

Merkesspenning:	230 V AC, 50 Hz
</tbl_header

Termostaatti kosketusnäytöllä, DTH-16

Käyttöohjeet



WDE002491, WDE003491, WDE004489, WDE002891, WDE003891, WDE004889

Lisävarusteet

- WDE002495 lattia-anturi
Termostaatin käyttöä varten lattia- ja yhdistelmätilassa.

Käyttäjän turvallisuus



VAARA

Sähkövirta aiheuttaa kuolemaanvaraista.
Laitetta saa käsitellä vain ammattitaitoinen sähköasentaja. Noudata maakohtaisia määräyksiä.

Termostaatin esittely

DTH-16 on yhdistelmätermostaatti, jossa voidaan valita toimiko termostaatti: huone-, lattia- vai yhdistelmätilassa.

Termostaatissa on kosketusnäppäimet, 2-napainen ON/OFF kytkiin, sekä selkeä näyttö. Termostaatissa on säädettävä lämpötilanpudotus, joka aktivoi ulkoisen kytikimellä. Enimmäislämpötila (huone-/lattiatila) voidaan rajoittaa käyttäjän haluamaan arvoon. Asetukset ovat PIN-koodi suojaatulla.

Käyttötilitat

Termostaatti voidaan käyttää kolmessa eri tilassa:

- Huonetemperatuuri ("Air"):**
Sisäinen huone-anturi tunnistaa huonelämpötilan. Termostaatti ohjaa kuormitusta, joka perustuu huonelämpötilaan.

- Lattiatemperatuuri ("Floor"):**
Lattiatunnistin tunnistaa lattialämpötilan. Termostaatti ohjaa kuormitusta, joka perustuu lattialämpötilaan.

- Yhdistelmätemperatuuri ("dUAL"):**
Sisäinen huone-anturi tunnistaa huonelämpötilan ja ohjaa kuormitusta, joka perustuu huonelämpötilaan. Samaan aikaan, lattia-anturi tarkkailee lattialämpötilaa ja rajoittaa lämpötilan ennaltaMäärittyyn enimmäislämpötilan arvoon.

Tätä tilaa suositellaan erityisesti parketti- ja laminaattitoille.

Kaikissa käyttötiloissa, voit liittää ulkoisen aikakytkimen lämpötilan alennusta varten (TR).

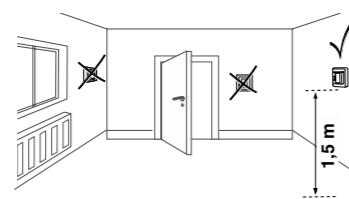
Termostaatin asentaminen

Termostaatin asennus

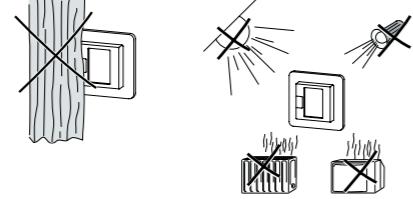
Jotta termostaatti voidaan käyttää huone- tai yhdistelmätermostaattina, termostaatti on asennettava sitten, että se on suojuettu mahdollisimman hyvin ulkoisilta vaurteilta ja lämpötilan vaihteluilta. Tämä takaa huoneenlämmön luotettavan tunnistamisen.

Seuraavat seikat on otettava huomioon asennuspaiikkaa harkittaessa:

- Minimiasennuskorkeus: 1,5 m lattian yläpuolelle.
- Älä asenna termostaattia liian lähelle ikkunoita, ovia tai tuuletusaukoja.



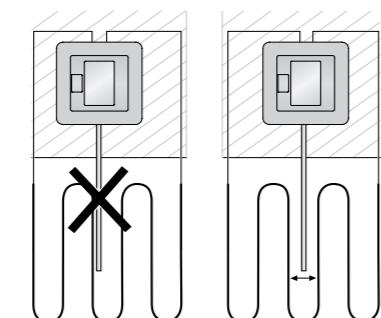
- Älä asenna lämmittimiin tai muiden lämmönlähteiden yläpuolelle.
- Älä peitä tai asenna verhojen taakse.
- Vältä suora auringonvaloa.



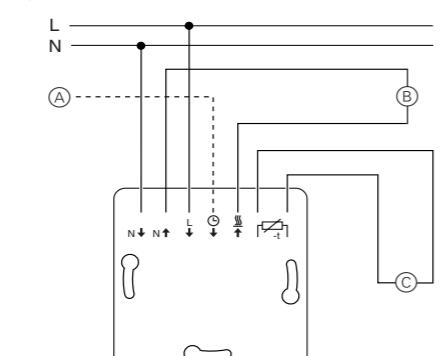
Lattia-anturin asentaminen

Jotta lattia-anturi mittaisi luotettavasti lattian lämpötilaa, seuraavat seikat on otettava huomioon asennuspaiikkaa harkittaessa:

- Jätä 1 m väli seiniin ja oviin, mikäli mahdollista.
- Asenna lattia-anturi lämmityskaapeleiden keskelle (katso alla oleva kuva).
- Aseta lattia-anturi muoviputkeen, jonka sisähalkaisija on 16 mm.



Kytkentäkaavio



(A) Ulkoinen aikakytkin (TR)

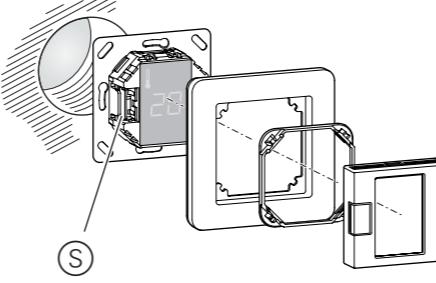
(B) Lämpökuorma/lämminvesi venttiilikäytö

(C) lattia-anturi

Termostaatin ja kansien asentaminen

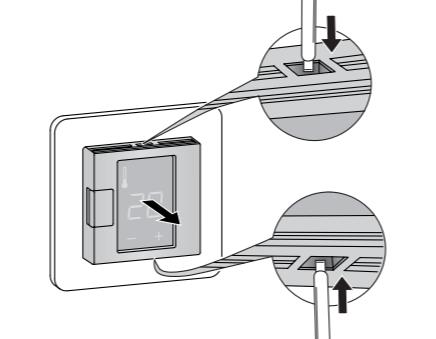
- Kiinnitä termostaatti uppoasennettavaan koteloon.
- Aseta kehys sisäosan päälle.
- Paina lukkorengas sisään, kunnes se painautuu kehästä vasten.

- Paina keskiölevyä, kunnes se napsahtaa paikalleen.

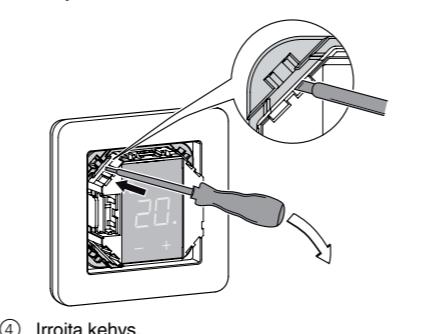


Kansien irrottaminen

- Löysää keskiölevyä painamalla merkityjä kohtia soveltuvalta ruuvitallalla.



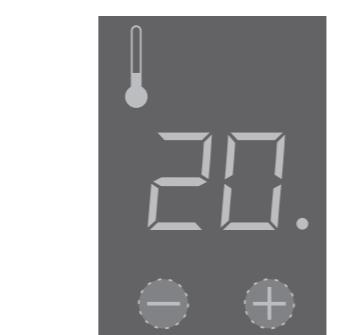
- Kallista keskiölevy eteenpäin ja irrota se.
- Nosta kiinnitysrengas käytämällä sopivaa ruuvitallaa ja irrota se.



Käyttöönotto

Termostaatin kytkeminen pääle ensimmäistäkertaa

Termostaatti voidaan kytkää pääle ja pois kytkimellä, sekä ohjelmallisesti (Sleep mode).



Sleep mode toiminto:

- paina samanaikaisesti „+“ ja „-“,
- pidä painettuna 3 sekunnin ajan,
- jatka painamista, kun „COdE“ pyydetään,
- termostaatti sammuu.

Termostaatti palautuu "Sleep mode" toiminnosta painamalla + tai -

i Kaikilla oletusasetuksilla, jotka näkyvät, kun laite kytetään päälle ensimmäistä kertaa, voidaan säättää myöhemmin asetusvalikko (katso "Termostaatin käyttö").

PIN-koodi

Kun laite kytetään päälle ensimmäistäkertaa tai asetusvalikko aktivoitaaan, näyttö pyytää kielen pin-koodia. Nämä varmistetaan, että viestit näkyvät oikealla kielellä.

Näyttö	Merkitys	Symboli
CodE	Syötä kielen pin-koodi	CodE

Paina „+“ kunnes oikea kielen pin-koodi tulee näkyviin. Kielen pin-koodit ovat:

Kieli	PIN	Kieli	PIN
EN	11	NL	14
DE	12	ES	15
FR	13	PT	16
		Symbolit	17

Vahvista valinta painamalla „+“ ja „-“ samanaikaisesti.

Käyttötilan näyttö

Termostaatti tunnistaa automaattisesti, kun lattia-anturi on kytetty ja siirtyy lattiatilaan ("FLoor"). Jos lattia-anturia ei ole kytetty, se siirtyy huonetermostaatti tilaan ("Air").

Myös muut tehdasasetukset näkyvät nyt.

i Jos lattia-anturi on kytetty, voit siirtyä lattiatilaasta yhdistelmätilaan myöhemmin (katso "Termostaatin käyttö").

Termostaatin käyttö

Lämpötilan asettaminen

i Lattian tai huoneen lämmitys haluttuun lämpötilaan voi kestää useita tunteja. Aseta haluamasi lämpötila-arvo, ja odota kunnes termostaatti on saavuttanut lämpötilan.



- Valitse haluttu käyttötila ja vahvista.
- Haluttu huonelämpötila näkyy näytöllä.
- Sininen piste (A) osoittaa, että rele on päällä.

Perusasetusten muuttaminen

i Termostaatti palaa automaattisesti normaalille näytöön, jos mitään ei syötetä asetusvalikkoon yhden minuutin kuluessa.

i Asetukset tulevat näkyviin yksi toisenla jälkeen, kun asetusvalikko on valittuna.

- Valitse haluttu arvo painamalla „+“ tai „-“.
- Vahvista valinta painamalla „+“ ja „-“ samanaikaisesti.

- Pidä „+“ ja „-“ painettuna kolmen sekunnin ajan aktivoidaksesi **Asetusvalikon**.
- Syötä **kielen pin-koodi** ja vahvista.

i Kielen pin-koodit ovat kappaleessa "Käyttöönottoto".

- Pidä kielen pin-koodi ja vahvista.
- Kielen pin-koodit ovat:

Näyttö	Merkitys	Symboli
CodE	Syötä kielen pin-koodi	CodE

Vahvista valinta painamalla „+“ ja „-“ samanaikaisesti.

Käyttötilan näyttö

Termostaatti tunnistaa automaattisesti, kun lattia-anturi on kytetty ja siirtyy lattiatilaan ("FLoor"). Jos lattia-anturia ei ole kytetty, se siirtyy huonetermostaatti tilaan ("Air").

Myös muut tehdasasetukset näkyvät nyt.

- Aseta enimmäislämpötila ja vahvista.

i Voit asettaa maximi lämpötila-arvon huone- ja lattiatilassa. Yhdistelmätilassa tämä arvo rajoittaa lattialämpötilaa ja huonelämpötilan voi säättää + 35 °C asti normalisti.

Mikäli "SAFE" arvo on asetettu esimerkiksi + 27 °C (lattia-/huonetila) ei asetusarvo nouse tämän asetuksen yläpuolelle + näppäintä painaessa.

Tehdasasetetut enimmäislämpötilat (arvoja voi muuttaa)

- 35 °C huonelämpötila
- 40 °C lattialämpötila
- 27 °C yhdistelmätilassa (max.lattia).

Näyttö

Näyttö	Merkitys	Symboli
SAFE	Aseta enimmäislämpötila °C.	SAFE

Näyttö

Näyttö	Merkitys	Symboli
35	Aseta enimmäislämpötila °C.	35

- Aseta enimmäislämpötila ja vahvista.

i Lämpötilan alennus (TR) tapahtuu vain, jos ulkoinen ajastin on kytetty.

Näyttö

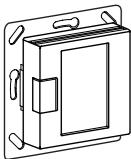
Näyttö	Merkitys	Symboli
SEt bAC	Aseta alennettu lämpötila °C.	SEt bAC

Näyttö

Näyttö	Merkitys	Symboli
-5	Aseta alennettu lämpötila °C.	-5

Touch display thermostat, DTH-16

Operating instructions



WDE002491, WDE003491, WDE004489, WDE002891, WDE003891, WDE004889

Accessories

- WDE002495 Floor Sensor
For operating the thermostat in floor and dual mode.

For your safety

DANGER

Risk of fatal injury due to electrical current
All work on the device should only be carried out by trained and skilled electricians. Observe the country-specific regulations.

Thermostat introduction

With the Touch display thermostat (referred to in the following as the **thermostat**), you can regulate room or floor temperature. The unit is operated using a touch display.

The thermostat can be connected to floor heating systems, radiators or ambient heating systems.

Operating modes

The thermostat can be operated in three different modes:

Ambient air mode:

The internal temperature sensor detects the room temperature. The thermostat controls the load, based on the room temperature.

Floor mode:

The floor sensor detects the floor temperature. The thermostat controls the load, based on the floor temperature.

Dual mode:

The internal temperature sensor monitors the room temperature and controls the load, based on the room temperature.

At the same time, the floor sensor monitors the floor temperature and limits this to the predefined maximum temperature value ("max Temp").

This mode is particularly recommended for parquet and laminate floors.

In all operating modes, you can connect an external time switch for temperature reduction (TR).

Installing the thermostat

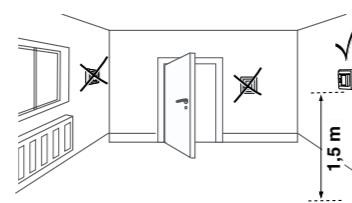
Thermostat installation

In order for the thermostat to be operated in ambient air or dual mode, the thermostat must be installed in such a way that it is protected as far as possible against external influences and temperature fluctuations. This guarantees reliable detection of the room temperature.

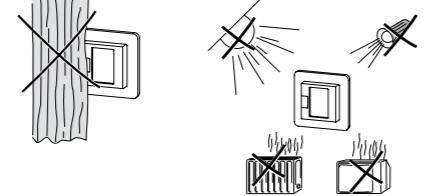
The following should therefore be taken into account

when considering the installation site:

- Minimum installation height: 1.5 m above the floor.
- Do not install too close to windows, doors or ventilation openings.



- Do not install above heaters or other heat sources.
- Do not cover or install behind curtains.
- Avoid direct sunlight and light from lamps.

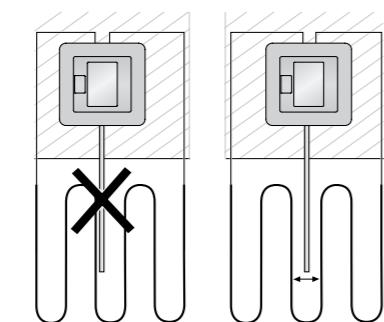


Floor sensor installation

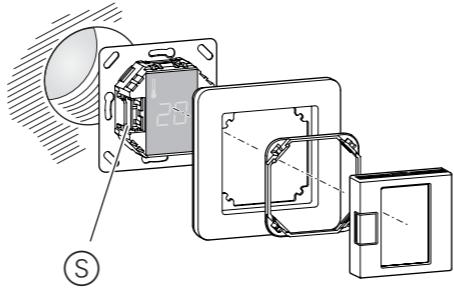
In order to guarantee reliable operation in floor and dual mode, the floor sensor must be protected against external influences and temperature fluctuations.

The following should therefore be taken into account when considering the installation site:

- If possible, maintain a clearance of 1.0 m from walls and doors.
- Install sensor in the middle of the loops (see picture below).
- Place the floor sensor in a plastic tube with an inside diameter of 16 mm.

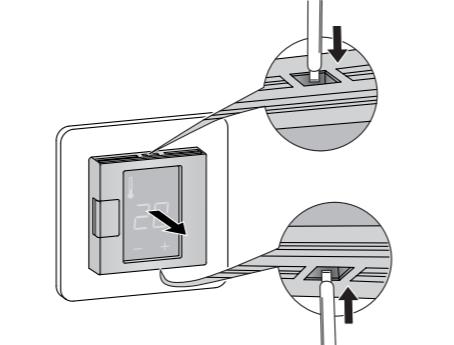


- ④ Press on the central plate until it snaps into place.



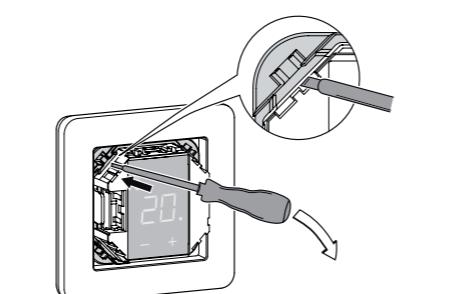
Removing the covers

- ① Using a suitable screwdriver, press on the marked points to loosen the central plate.



- ② Tilt the central plate forward and remove it.

- ③ Lift out the snap ring using a suitable screwdriver and remove it.



- ④ Remove the frame.

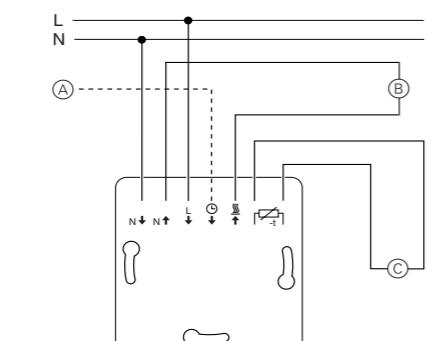
Starting up

Switching on the thermostat for the first time

The thermostat can be switched on and off using the software shutdown and also using the switch.



Wiring the thermostat



- (A) External time switch (TR)
(B) Heat load/thermoelectric valve drive
(C) Floor sensor

Mounting the thermostat and covers

- ① Install the thermostat in a flush-mounted box.
- ② Place the frame onto the insert.
- ③ Press in the snap ring until it presses against the frame.

To switch off using the software shutdown,

- ① press "+" and "-" simultaneously,
- ② hold for 3 seconds,
- ③ keep pressing when "COdE" is demanded,
- ④ thermostat shuts down.

Thermostat recovers from software switch shutdown by pressing "+" or "-".

- i** All the default settings shown when the device is switched on for the first time can be adjusted later on in the settings menu (see "Operating the thermostat").

Language pin code request

When the device is switched on for the first time, the display requests the language pin code. This ensures that the messages are displayed in the correct language.

Display	Meaning	Symbol
Code	Enter language pin code	CODE

Press "+" until the correct language pin code is displayed.

The language pin codes are:

Language	PIN	Language	PIN
EN	11	NL	14
DE	12	ES	15
FR	13	PT	16
		Symbol	17

Accept your choice by pressing "+" and "-" simultaneously.

Operating mode display

The thermostat automatically detects when a floor sensor is connected and goes to the floor mode ("FLoor"). If the floor sensor is not connected, it goes to the ambient air mode ("Air").

Also other factory settings are displayed now.

- i** If a floor sensor is connected, you can change from floor mode to dual mode at a later point (see "Operating the thermostat").

Operating the thermostat

Setting the temperature

- i** Heating the floor or the room to the desired temperature may take several hours. You should therefore wait a while before increasing the temperature.



- Select the desired room temperature by pressing "+" or "-".
- The desired room temperature is shown on the display.
- The blue dot (A) indicates that the heat load is warming up.

Changing the basic settings

- i** The thermostat automatically returns to the normal display if nothing is input in the settings menu for one minute.

- i** The settings are displayed one after another when the settings menu is selected.
- Select the desired value by pressing "+" or "-".
 - Confirm your selection by pressing "+" and "-" simultaneously.

- ① Hold down "+" and "-" together for three seconds to activate the **Settings menu**.

- ② Enter the **language pin code** and confirm.

- i** The language pin codes are given in the chapter "Starting up".

Display	Meaning	Symbol
Code	Enter language pin code	CODE

- ③ Select the desired **operating mode** and confirm.

Display	Meaning	Symbol
Floor	Select operating mode	F1
Air		F2
DUAL		F3

- ④ Set the **maximum temperature** and confirm.

- i** You can set the maximum temperature in the ambient air and floor modes. In dual mode, this value limits the temperature of the floor in order to protect materials which are sensitive to extreme temperatures.

The factory setting for the maximum temperature is

- 35 °C in Air mode
- 40 °C in Floor mode and
- 27 °C in Dual mode (Floor max.).

Display	Meaning	Symbol
SAFE	Set the maximum temperature in °C.	SAFE

- ⑤ Set the **reduced temperature** and confirm.

- i** Temperature reduction (TR) only occurs if an external timer is connected.

Display	Meaning	Symbol
SETbAC	Set the reduced temperature in °C.	SE

The factory setting for the temperature reduction is -4 °C.

What should I do if there is a problem?

Error outputs on the display

Display	Meaning	Symbol
Error	Incorrect input, general error	EE
Error HEAT	Internal overheating in thermostat	E1
Error FLOOR	Floor sensor not recognised	E2

Connected load is not heating

- Observe the message on the display:
If "Error HEAT" or "Error FLoor" are shown, load is not connected.
Investigate the cause of this error.
- Check the power supply.
- Switch the thermostat off and back on again.
- Check the "SAFE"-value setting. The value may be too low.
- Check the load.
- If using an external time control device, check the control voltage.

Display is blank:

- Check the power supply.
- Switch the thermostat off and back on again.

Technical data

Nominal voltage:	230 V AC, 50 Hz
Nominal load (ohmic):	16 A
Nominal load (inductive):	1 A, cos φ = 0.6
Mode of operation:	1 C
Standard:	DIN 60730-2-9
Type of housing protection:	IP 20
Oversupply/overheating protection:	Electronic
Rated surge voltage:	4 kV
Operating temperature:	-10 °C to +35 °C
Setting range	+5 °C to +35 °C
Room temperature:	+5 °C to +50 °C
Floor temperature:	+5 °C to +50 °C
Reduction:	+/- 0...9 °C from set temperature
Display precision:	1 °C

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Center in your country.

www.schneider-electric.com

This product must be installed, connected and used in compliance with prevailing standards and/or installation regulations. As standards, specifications and designs develop from time to time, always